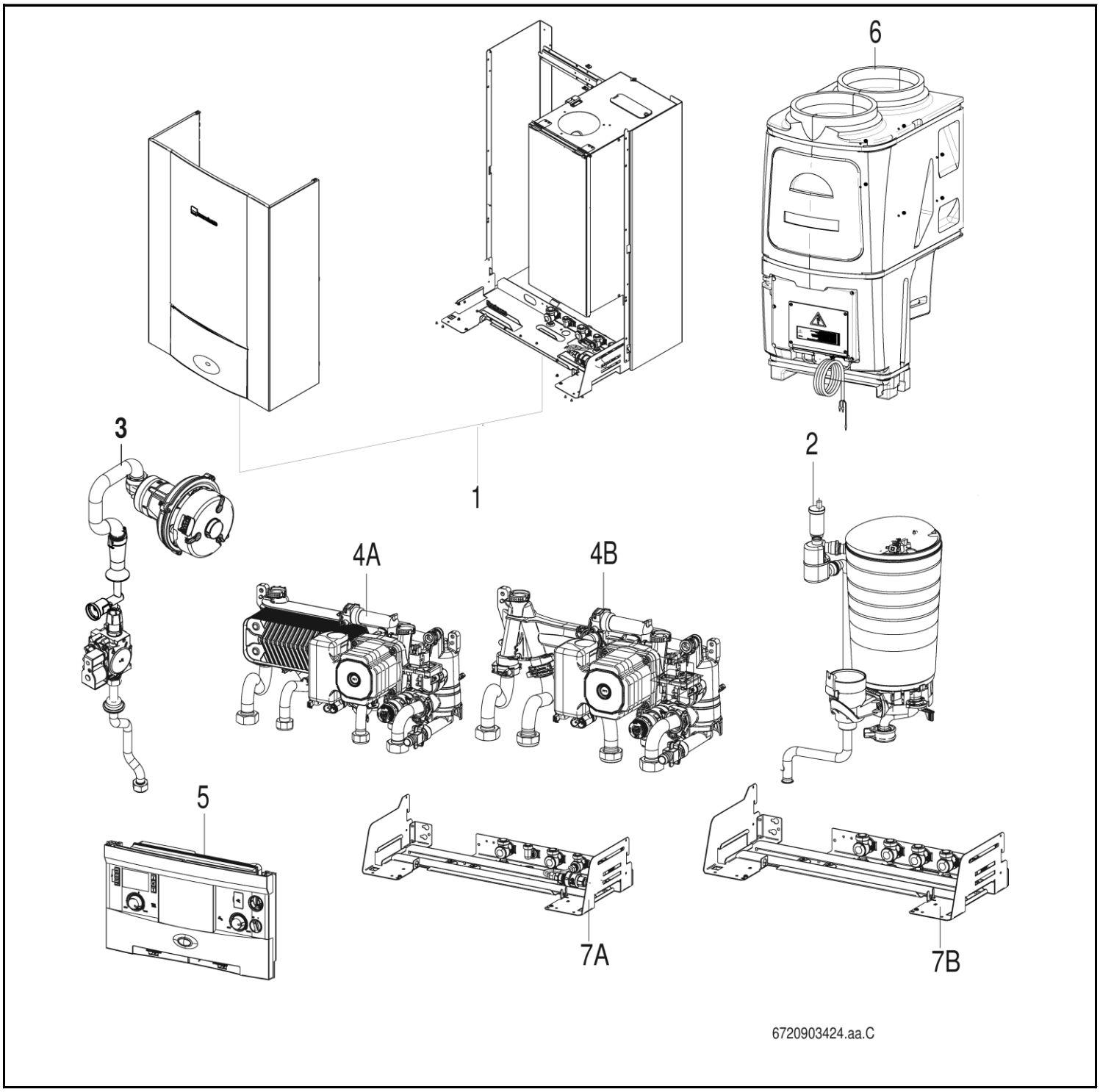
GHA C24-1H
GHS C24-1H



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისათვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicaţii importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripţiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržovať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

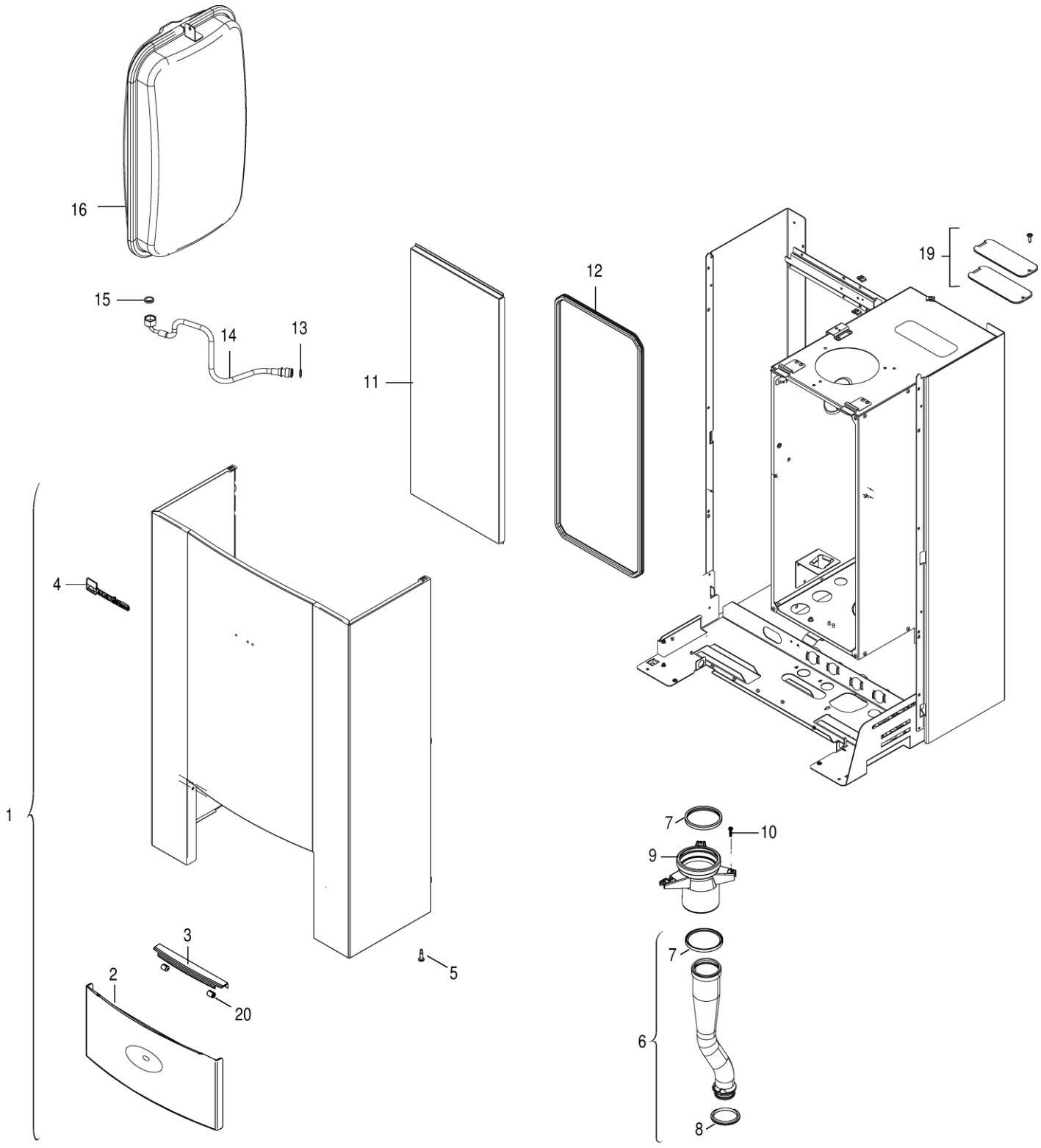
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Liste des pièces de rechange



Pièces de tôle

GHA C24-1H
GHS C24-1H

1

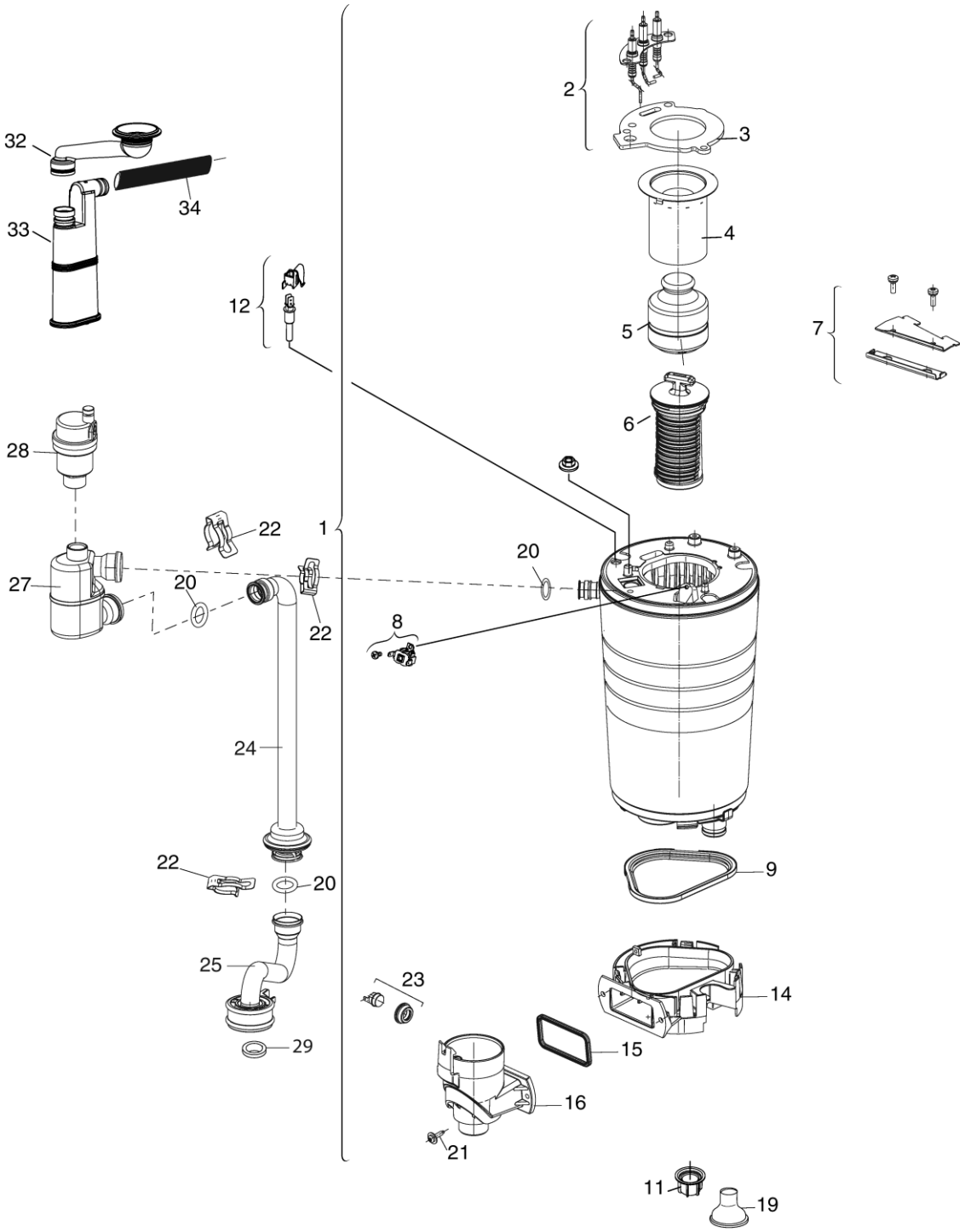
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H	GHS C24-1H															Remarques
1	Habillage	8 716 764 906 0	53	■	■															
2	Cache	8 737 904 95A 0	30	■	■															
3	Axe de porte	8 716 764 925 0	22	■	■															
4	Logo elm leblanc	8 716 772 719 0	14	■	■															
5	VIS DE FIXATION 4,8X13 (10X)	2 910 612 432 0	11	■	■															
6	TUBE SORTIE EVACUATION	8 716 764 169 0	29	■	■															
7	Joint Ø80mm	8 711 004 232 0	19	■	■															
8	Joint Ø59 (x10)	8 711 004 321 0	20	■	■															
9	Sortie fumée équipée	8 716 763 135 0	36	■	■															
10	Vis tole H 4,8X13 (x10)	8 713 403 014 0	12	■	■															
11	COUVERCLE SANS JOINT	8 716 763 796 0	32	■	■															
12	JOINT COUVERCLE CAISSON	8 716 764 186 0	18	■	■															
13	O-Ring 13,87 X 3,53 L (10x)	8 716 107 439 0	15	■	■															
14	FLEXIBLE DE VASE CH	8 716 764 366 0	27	■	■															
15	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11	■	■															
16	Vase d'expansion	8 716 764 788 0	41	■	■															
19	Couvercle acces service	8 718 642 325 0	20	■	■															
20	Amortisseur de porte (2x)	8 718 224 267 0	14	■	■															

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Pièces de tôle

1

Liste des pièces de rechange



Brûleur

2

GHA C24-1H
GHS C24-1H

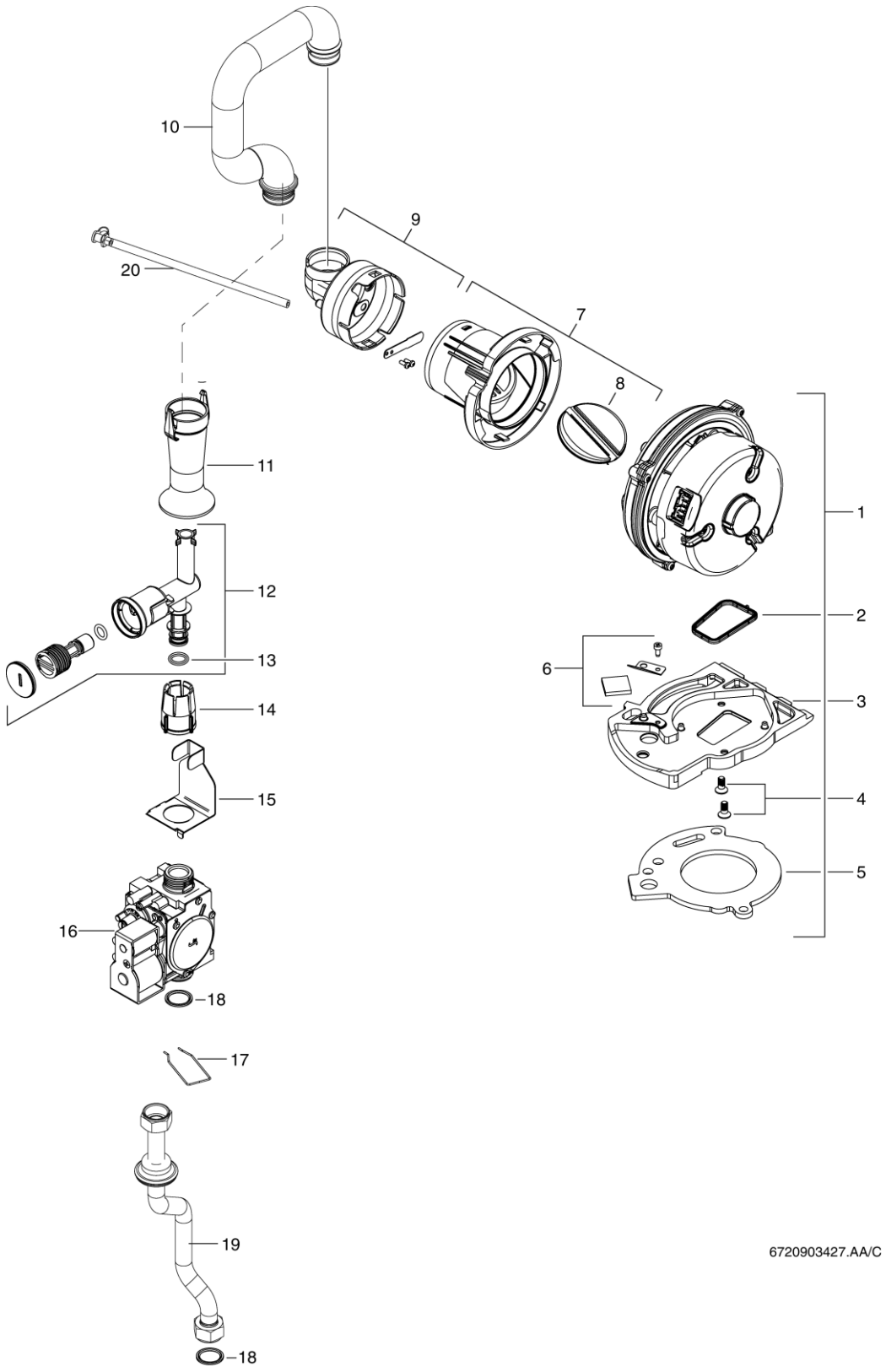
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H	GHS C24-1H															Remarques
1	ECHANGEUR THERMIQUE	8 716 764 916 0	67	■	■															
2	Jeu d'électrodes	8 718 107 087 0	31	■	■															
3	Joint	8 711 004 325 0	19	■	■															
4	Bruleur	8 718 120 609 0	41	■	■															
5	DÉPLACEUR	8 715 405 196 0	33	■	■															
6	DÉPLACEUR	8 718 225 640 0	32	■	■															
7	SUPPORT WB6	8 716 764 214 0	14	■	■															
8	Thermostat	8 707 206 196 0	17	■	■															
9	Joint	8 711 004 324 0	19	■	■															
11	Ecrou	8 713 301 196 0	10	■	■															
12	Sonde de température	8 714 500 087 0	22	■	■															
14	SEMELLE WB6	8 716 764 105 0	29	■	■															
15	JOINT SEMELLE / SORTIE	8 716 764 187 0	14	■	■															
16	SORTIE FUMEE WB6 EQU.	8 716 764 363 0	28	■	■															
19	Joint	8 716 106 840 0	18	■	■															
20	Joint torique 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	12	■	■															
21	VIS CB M5 X 20 INOX	8 716 764 184 0	20	■	■															
22	Clip (10x)	8 711 200 024 0	22	■	■															
23	Limiteur de température	8 710 506 267 0	23	■	■															
24	TUBE DEPART CHAUFFAGE	8 716 764 238 0	30	■	■															
25	TUBE Echangeur/sortie WB6	8 716 764 330 0	29	■	■															
27	DEGAZEUR	8 716 764 409 0	35	■	■															
28	Purgeur	8 718 642 780 0	22	■	■															
29	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0	22	■	■															
32	Tube	8 716 011 509 0	24	■	■															
33	Siphon	8 716 012 273 0	19	■	■															
34	Tuyau	8 716 012 070 0	19	■	■															
	Service Kit WB6	8 737 706 421	35	■	■															

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Brûleur

2

Liste des pièces de rechange



Bloc gaz

3

GHA C24-1H
GHS C24-1H

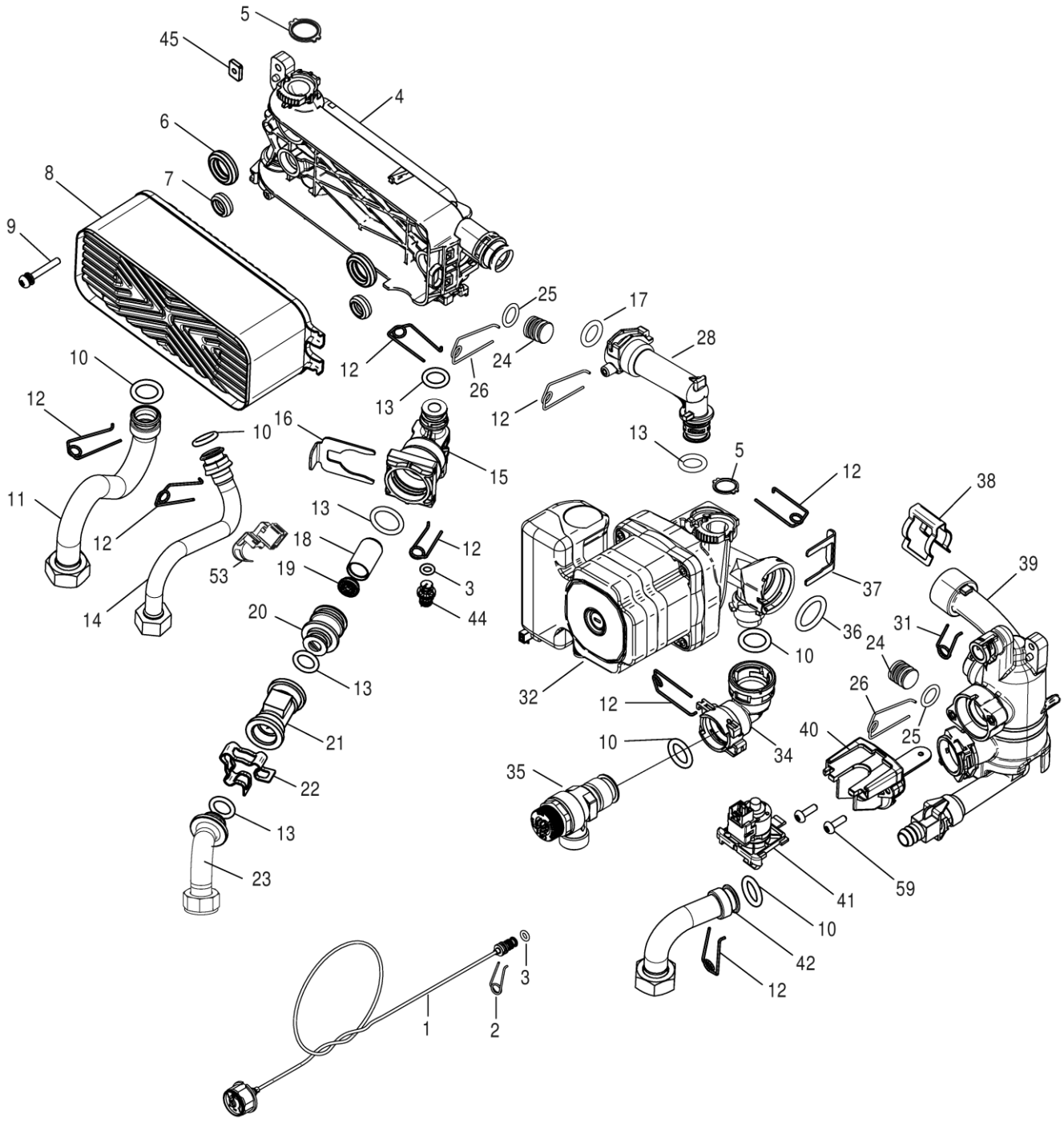
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H	GHS C24-1H															Remarques
1	Ventilateur	8 718 224 207 0	48	■	■															
2	Joint ventilateur	8 718 660 208 0	12	■	■															
3	Plaque de raccordement	8 718 660 176 0	28	■	■															
4	Vis 60x14 (2x)	8 718 660 200 0	12	■	■															
5	Joint	8 711 004 325 0	19	■	■															
6	Sachet de miroirs	8 715 600 024 0	16	■	■															
7	Carter	8 718 222 844 0	19	■	■															
8	Membrane	8 718 222 845 0	20	■	■															
9	Limiteur d'air	8 718 225 755 0	26	■	■															
10	TUBE ENTREE FOT4	8 716 764 070 0	19	■	■															
11	Coussinet limiteur	8 718 660 227 0	17	■	■															
12	Tube gaz	8 718 660 205 0	20	■	■															
13	Joint 12x3 (10x)	8 710 205 089 0	11	■	■															
14	Ecrou	8 713 301 117 0	10	■	■															
15	Equerre	8 718 225 084 0	23	■	■															
16	Bloc gaz	8 718 224 345 0	43	■	■															
17	Epingle (x10)	8 716 763 271 0	19	■	■															
18	Joints 18,3x24,3 (10x)	8 710 103 161 0	22	■	■															
19	TUBE ENTREE GAZ	8 716 765 034 0	32	■	■															
20	TUBE Silicone.ROUGE	8 716 764 679 0	15	■	■															

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Bloc gaz

3

Liste des pièces de rechange



Pompe/Tubes

4

A

GHA C24-1H
GHS C24-1H

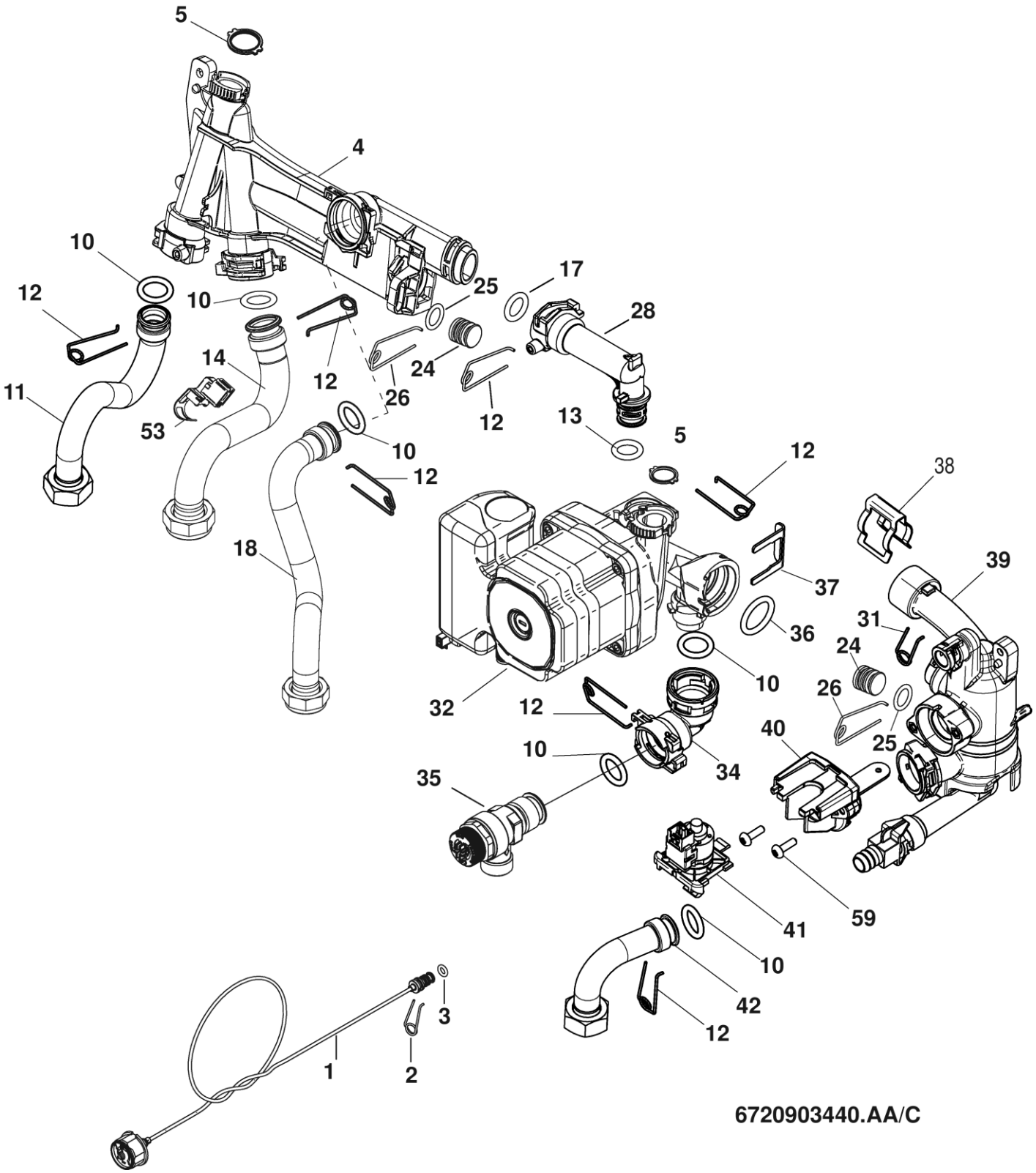
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H																Remarques
1	Manomètre	8 718 224 344 0	29	■																
2	Epingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	12	■																
3	Joint torique 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	8 716 140 810 0	15	■																
4	Collecteur	8 718 684 471 0	31	■																
5	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0	22	■																
6	Joint 18mm (x10)	8 716 771 003 0	19	■																
7	Joint (10x)	8 716 771 325 0	19	■																
8	Echangeur de chaleur	8 718 640 231 0	39	■																
9	Vis M5x35 (10x)	8 718 684 954 0	15	■																
10	Joint torique 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	12	■																
11	Tube depart chauffage	8 716 113 919 0	27	■																
12	Epingle 18 mm (10x)	8 718 684 699 0	22	■																
13	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	8 716 771 155 0	22	■																
14	Tube	8 716 764 642 0	24	■																
15	Coude limiteur de débit	8 716 113 908 0	18	■																
16	Clip (10x)	8 716 113 917 0	28	■																
17	JOINT TORIQUE 3,53 X 20,22ID	8 716 104 955 0	11	■																
18	Injecteur	8 716 106 485 0	18	■																
19	Limiteur de débit	8 716 107 045 0	20	■																
20	Raccord Limiteur de débit	8 718 644 496 0	15	■																
21	Turbine avec raccord	8 716 772 400 0	42	■																
22	Clip (10x)	8 711 200 024 0	22	■																
23	Tube	8 716 764 675 0	24	■																
24	Bouchon (5x)	8 718 222 478 0	15	■																
25	Joint torique 12.5x3 WRAS / KTW (10x)	8 716 107 437 0	15	■																
26	Clip 13MM (1X)	8 716 106 549 0	10	■																
28	Raccord	8 716 113 905 0	16	■																
31	Epingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	12	■																
32	POMPE 3PK/43	8 718 610 54A 0	50	■																
34	Raccord soupape de sécurité	8 716 113 911 0	15	■																
35	Soupape de securite	8 718 643 989 0	17	■																
36	Joint torique 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	14	■																
37	Clip (10x)	8 716 113 917 0	28	■																
38	Clip (10x)	8 716 113 918 0	26	■																
39	Dispositif de retour	8 718 683 820 0	40	■																
40	Moteur V3V équipé	8 716 106 845 0	44	■																
41	Servomoteur	8 718 682 839 0	34	■																
42	TUBE RETOUR CHAUFFAGE	8 716 113 915 0	27	■																
44	Soupape de sécurité	8 717 401 029 0	26	■																
45	Ecrou (10x)	8 716 771 425 0	14	■																
53	Sonde de temperature	8 714 500 117 0	25	■																
59	Vis M5 Stainless	8 716 106 848 0	16	■																

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Pompe/Tubes

4A

Liste des pièces de rechange



Pompe/Tubes

4

B

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHS C24-1H																Remarques
1	Collecteur systeme	8 718 680 824 0	24	■																
2	Epingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	12	■																
3	Joint torique 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	8 716 140 810 0	15	■																
4	Collecteur systeme	8 718 680 824 0	24	■																
5	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0	22	■																
10	Joint torique 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	12	■																
11	Tube depart chauffage	8 716 113 919 0	27	■																
12	Epingle 18 mm (10x)	8 718 684 699 0	22	■																
13	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	8 716 771 155 0	22	■																
14	TUBE DEP.CHAUF.BALLON	8 716 764 830 0	26	■																
17	JOINT TORIQUE 3,53 X 20,22ID	8 716 104 955 0	11	■																
18	TUBE RET.CHAUF.BALLON	8 716 764 828 0	26	■																
24	Bouchon (5x)	8 718 222 478 0	15	■																
25	Joint torique 12.5x3 WRAS / KTW (10x)	8 716 107 437 0	15	■																
26	Clip 13MM (1X)	8 716 106 549 0	10	■																
28	Raccord	8 716 113 905 0	16	■																
31	Epingle D10 (x10)	8 716 771 167 0	12	■																
32	POMPE 3PK/43	8 718 610 54A 0	50	■																
34	Raccord soupape de sécurité	8 716 113 911 0	15	■																
35	Soupape de securite	8 718 643 989 0	17	■																
36	Joint torique 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	14	■																
37	Clip (10x)	8 716 113 917 0	28	■																
38	Clip (10x)	8 716 113 918 0	26	■																
39	Dispositif de retour	8 718 683 820 0	40	■																
40	Moteur V3V équipé	8 716 106 845 0	44	■																
41	Servomoteur	8 718 682 839 0	34	■																
42	TUBE RETOUR CHAUFFAGE	8 716 113 915 0	27	■																
53	Sonde de temperature	8 714 500 117 0	25	■																
59	Vis M5 Stainless	8 716 106 848 0	16	■																

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Pompe/Tubes

4B

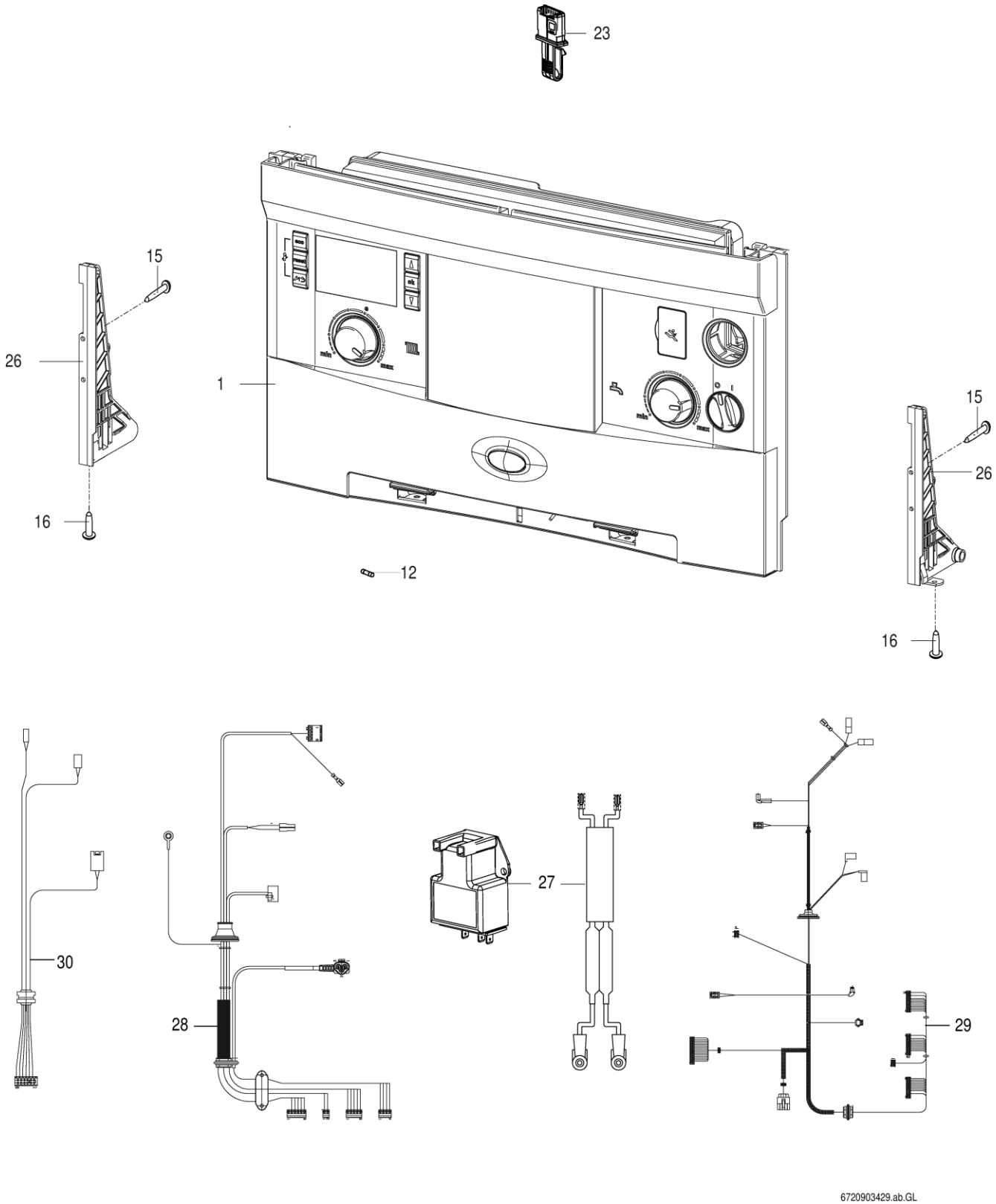


Tableau de commande

GHA C24-1H
GHS C24-1H

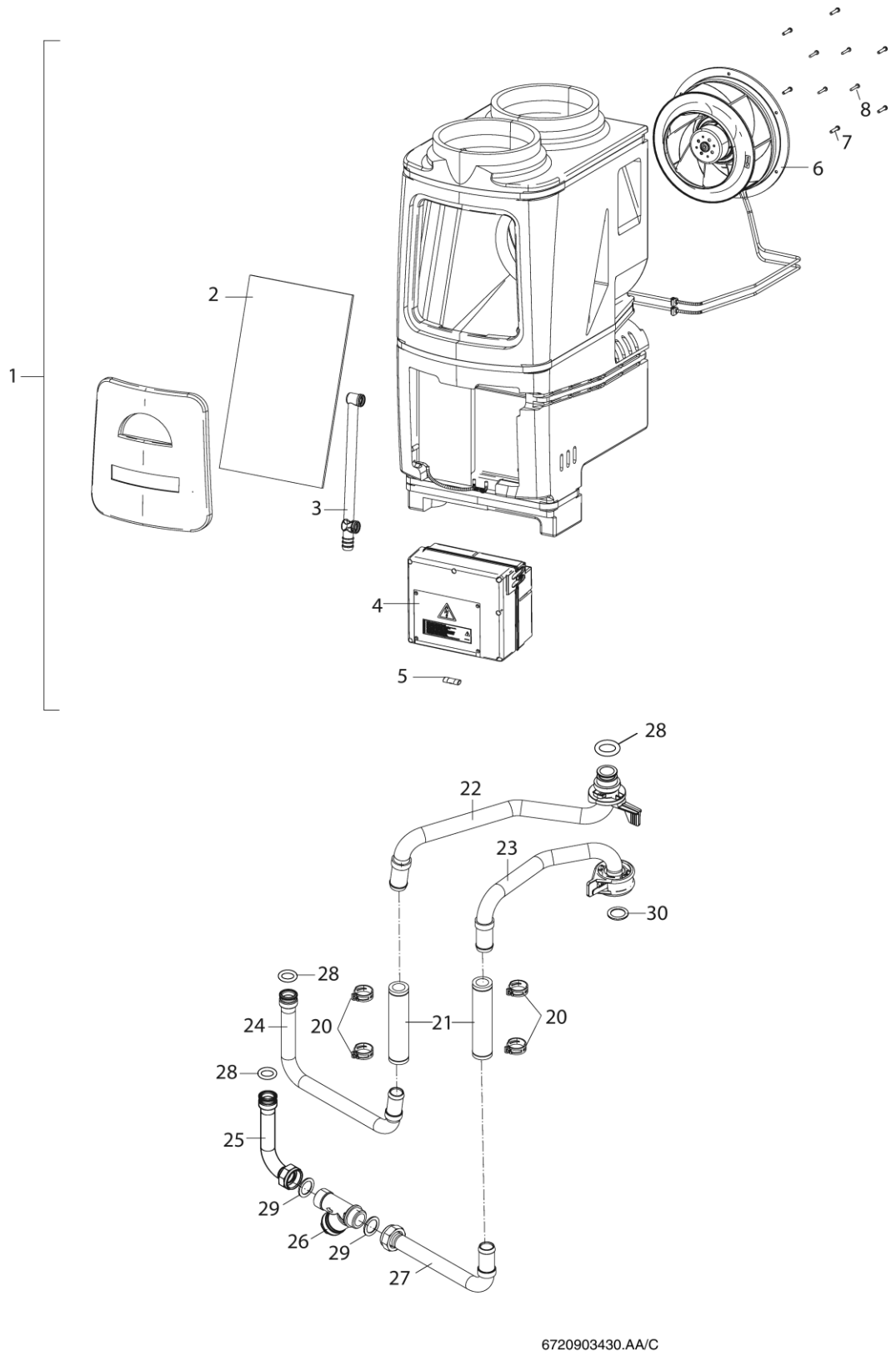
5

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H	GHS C24-1H															Remarques
1	Dispositif de commande de base	8 737 907 68A 0	55	■	■															
12	Fusible (x10)	8 744 503 040 0	20	■	■															
15	Vis	2 914 211 302 0	12	■	■															
16	Vis 4x15 (10x)	8 713 403 013 0	12	■	■															
23	Clé de codage	8 716 765 374 0	21		■															NAT
23	Clé de codage	8 716 765 375 0	21		■															BUT
23	Clé de codage	8 716 765 376 0	21	■																NAT
23	Clé de codage	8 716 765 377 0	21	■																BUT
26	Support	8 716 773 163 0	24	■	■															
27	Allumage	8 716 765 894	26	■	■															
28	Faisceau de câbles	8 716 765 037 0	35	■	■															
29	Faisceau de câbles	8 716 764 759 0	33	■																
29	Faisceau de câbles	8 716 765 036 0	34		■															
30	Faisceau de câbles	8 716 764 682 0	20	■	■															
	KIT TRANSF.GAZ NAT--> BUT	7 716 780 324			■															
	KIT TRANSF.GAZ BUT--> NAT	7 716 780 325			■															
	KIT TRANSF.GAZ NAT--> BUT	7 716 780 326		■																
	KIT TRANSF.GAZ BUT-->NAT	7 716 780 327		■																

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Tableau de commande

5



PAC

6

GHA C24-1H
GHS C24-1H

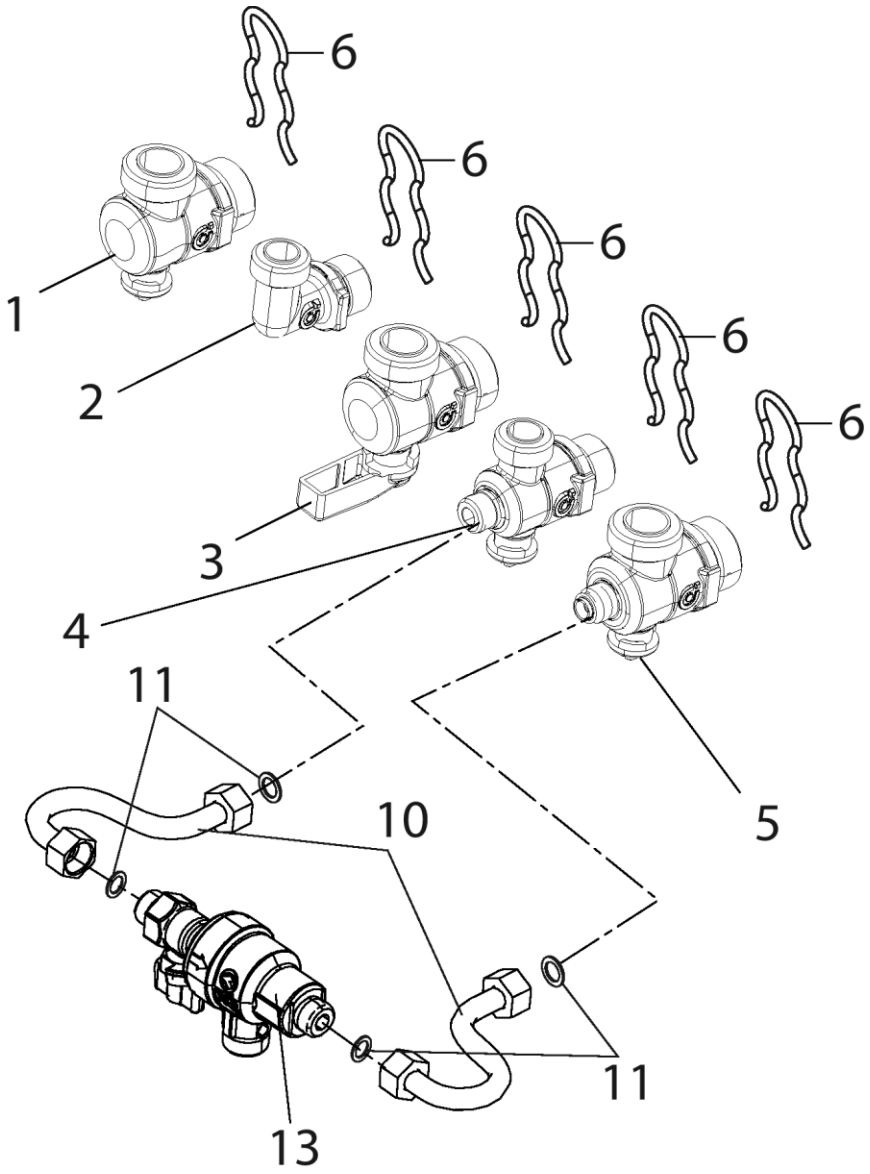
Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H	GHS C24-1H															Remarques
1	pompe à chaleur	8 716 764 465 0	98	■	■															
2	Filtre	8 716 764 507 0	26	■	■															
3	Collecteur de condensats	8 716 764 556 0	31	■	■															
4	Tableau électrique	8 716 764 671 0	46	■	■															
5	Fusible	8 716 764 918 0	18	■	■															
6	Ventilateur de PAC	8 716 764 107 0	59	■	■															
7	VIS CBLH M5-25 AC.Z (X10)	8 716 764 856 0	15	■	■															
8	Vis	2 912 301 132 0	10	■	■															
20	Clip	8 716 764 785 0	20	■	■															
21	Tube	8 716 764 741 0	27	■	■															
22	Tube	8 716 764 354 0	32	■	■															
23	Tube	8 716 764 151 0	39	■	■															
24	Tube	8 716 764 738 0	29	■	■															
25	Tube	8 716 764 631 0	24	■	■															
26	Filtre	8 716 764 436 0	20	■	■															
27	Tube	8 716 764 737 0	28	■	■															
28	Joint torique 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	12	■	■															
29	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12	■	■															
30	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0	22	■	■															

GHA C24-1H
GHS C24-1H

PAC

6

Liste des pièces de rechange



6720903436.AA.C

7 Plaque de raccordement

A

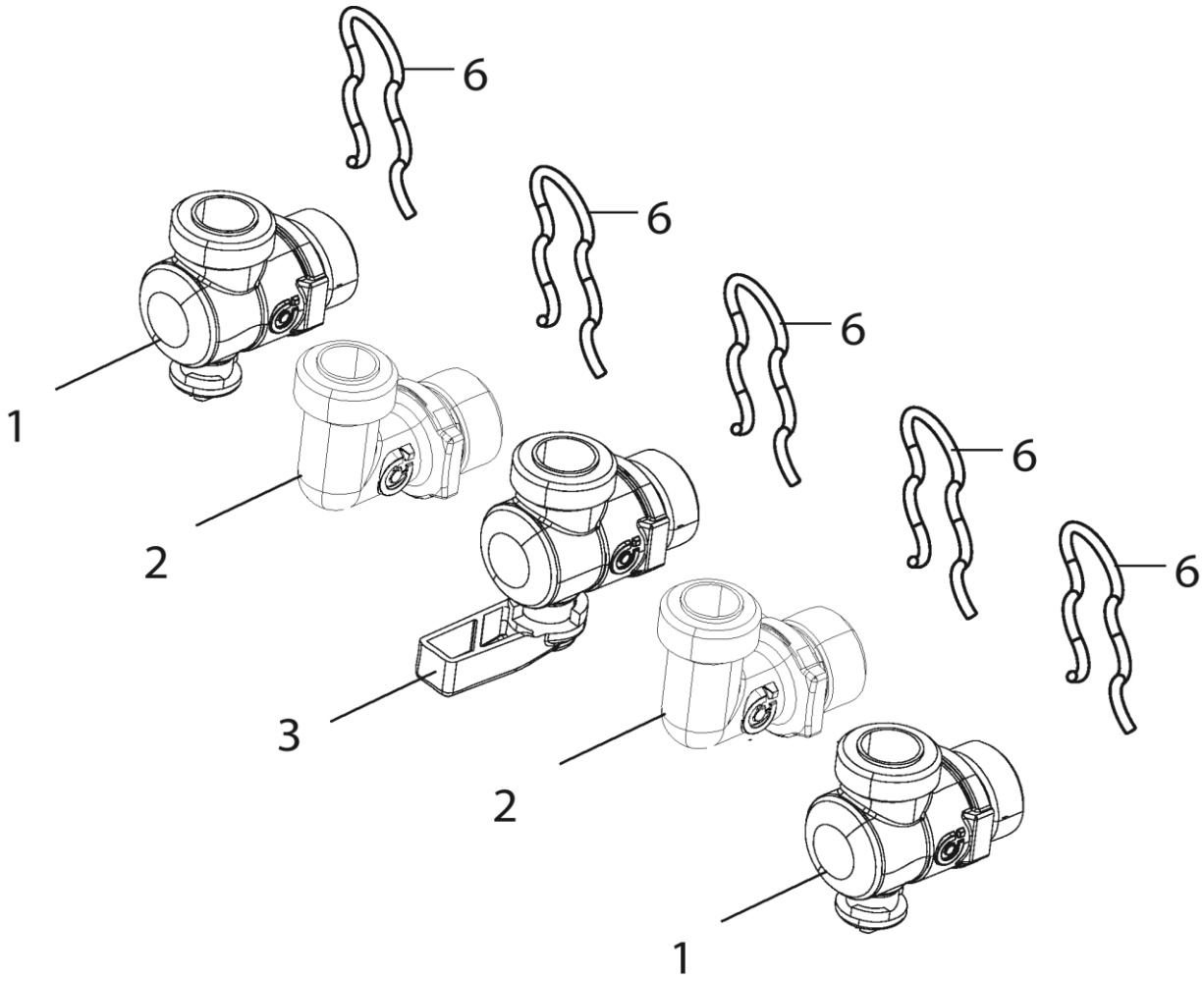
GHA C24-1H
GHS C24-1H

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHA C24-1H																Remarques
1	Robinet retour chauffage	8 716 763 850 0	31	■																
2	Robinet sortie sanitaire 1/2"	8 716 763 849 0	27	■																
3	Robinet gaz	8 716 763 846 0	26	■																
4	Robinet entrée sanitaire 1/2"	8 716 763 848 0	30	■																
5	Robinet sortie sanitaire 1/2"	8 716 763 849 0	27	■																
6	Ressort (x10)	8 716 762 115 0	17	■																
10	Tubes disconnecteur	8 716 762 262 0	28	■																
11	Joint (x10)	8 710 103 123 0	11	■																
13	Disconnecteur	8 716 770 004 0	32	■																

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Plaque de raccordement

7A



6720903439.AA.C

7 Plaque de raccordement

B

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	GHS C24-1H																Remarques
1	Robinet retour chauffage	8 716 763 850 0	31	■																
2	RACCORD EQUERRE GAZ 3/4	8 716 764 367 0	28	■																
3	Robinet gaz	8 716 763 846 0	26	■																
6	Ressort (x10)	8 716 762 115 0	17	■																

GHA C24-1H
GHS C24-1H

Plaque de raccordement

7B

Types de chaudieres

Chaudière	Numéro de commande	Pays	S-Nr.	Remarques
GHA C24-1HN	7 716 701 432	France		
GHS C24-1HN	7 716 701 430	France		

e.l.m. leblanc - siège social et usine :
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex

0 820 00 4000 Service 0,118 € / min + prix appel

01 43 11 73 20 Fax

Une équipe technique de spécialistes répond
en direct à toutes vos questions :
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30.

www.elmleblanc.fr

e.l.m. leblanc

La passion du service et du confort

e.l.m. leblanc et son logo sont des marques déposées de Robert Bosch GmbH Stuttgart, Allemagne.